

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR

GROUPEMENT 1

LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

SESSION 2003

- ÉPREUVE D'ANGLAIS -

SUJET

Durée : 2 heures

Le sujet est composé de 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.

L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.

Spécialités	Coefficient
ACTION COMMERCIALE	1,5
ASSURANCE	1
PROFESSIONS IMMOBILIÈRES	1
COMMUNICATION DES ENTREPRISES	1
BANQUE	1

CODE ÉPREUVE : LVE1 ANG	EXAMEN : BTS	SPÉCIALITÉ : GROUPEMENT 1
SESSION 2003	SUJET	ÉPREUVE : ANGLAIS
Durée : 2H00	Coefficient différent selon spécialité	N° sujet : 03GBO03
		Page : 1 / 3

Après avoir attentivement lu le texte ci-dessous, vous en ferez le compte rendu en **FRANÇAIS** et en 160 mots environ, à + ou -10% près.

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés.
Toute présentation sous forme de notes sera pénalisée.

GO ON, WATCH ME

PEOPLE ARE VOLUNTARILY SURRENDERING THEIR PRIVACY

George Orwell¹ got it wrong. In the developed world, it is not the state that has ushered in a “Big Brother” society but society itself. Every day, people are adopting new technologies that trade a small amount of their privacy for greater convenience and security : credit cards, smart cards in electronic tollbooths, customer loyalty cards, cash-
5 withdrawal machines... As for surveillance cameras, they have become so widely accepted that they have bred a genre of mass entertainment in the form of so-called reality TV.

Where the public wants security, the willingness to give up privacy is powerful. That bodes well for the companies hoping to sell personal location technology to people who want to monitor the movement of their pets and loved ones. Worries about child
10 abductions, for example, mean that people are likely to welcome such devices.

But the loss of privacy may be less obvious where people trade privacy for convenience. For example, later this year, a smart card will be introduced to bring about cashless travel on London’s underground, buses and train services. Few of the 20m who use the capital’s underground will realise that the card will record their daily movements
15 for billing purposes. Mobile-phone companies hold data on an individual’s calls and movements. Shops hold details of purchases. Such companies frequently argue that personal data is secure and inviolable. Yet the police, tax authorities and security services can usually gain access to such data to pursue an investigation or prosecution.

However, some think the toughest questions concern the minority who choose not
20 to relinquish privacy for convenience or security, or those who do not have that choice – such as illegal immigrants. If basic services become inaccessible to people who choose not to (or cannot) carry a credit card, smart card or mobile telephone, say, there could be protests and other political pressure.

Such concern, however, will weigh little on the many who feel that they have
25 nothing to hide. If the price of freedom is inconvenience and insecurity, the truth is that most people would welcome these sorts of Big Brother. Paradoxically, only government can protect civil liberties from Orwellian fate.

Adapted and abridged from *The Economist*, August 17th, 2002

¹ George Orwell (1903-1950): an English writer, best known for his two post-war novels about and against totalitarianism, *Animal Farm* (1945) and *Nineteen Eighty-four* (1949). “Big Brother is watching you” is a key phrase in *Nineteen Eighty-four*.

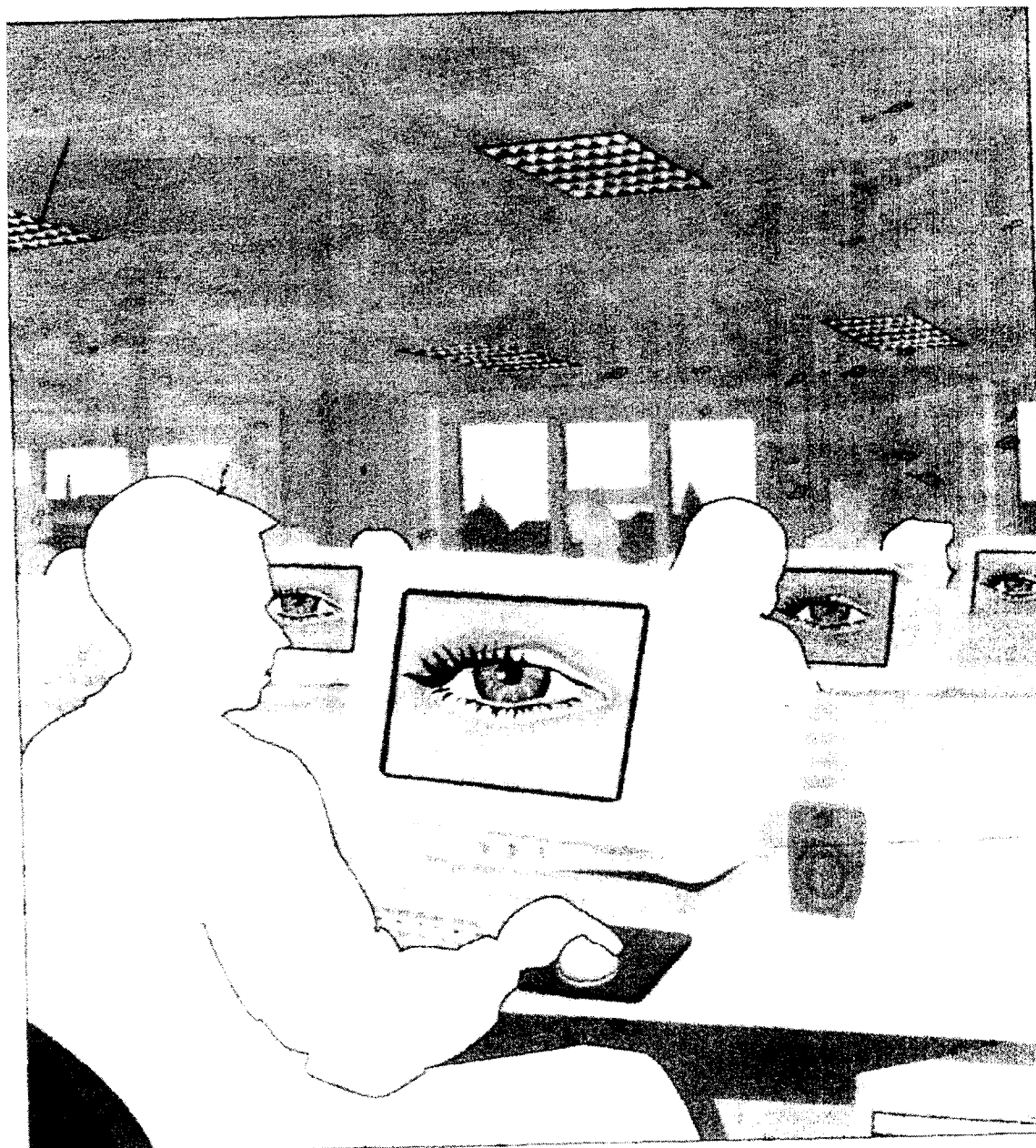
II – EXPRESSION

(10 points)

Answer the following questions in **ENGLISH**.

To what extent is this drawing an illustration of George Orwell's key phrase 'Big Brother is watching you'?

Considering your own professional field, do you feel that an employee's liberties are threatened? Justify your opinion. (250 words at least)



CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

CORRIGÉ

I. COMPRÉHENSION

(10 points)

Le tableau ci-dessous dresse la liste des éléments que le candidat doit restituer. Chaque élément est évalué 1/2 point ou 1 point.

Aujourd'hui dans les pays industrialisés,	0,5
l'utilisation quotidienne de nouvelles technologies	1
pour davantage de commodité	0,5
ou à des fins sécuritaires	0,5
se fait souvent au détriment des libertés individuelles.	1
Le désir d'une sécurité accrue incite les gens	1
à sacrifier leur vie privée,	1
ce qui représente une manne financière	0,5
pour les entreprises proposant des moyens de protection efficaces.	1
Néanmoins,	1
par souci de commodité dans leur vie quotidienne,	1
ces mêmes personnes ont rarement conscience que leurs cartes à puce ou leurs portables	1
donnent des informations sur leurs faits et gestes,	1
et qu'ils peuvent être utilisés par les services gouvernementaux.	1
Mais,	1
pour les rares personnes qui refusent de sacrifier leur vie privée	1
ou pour ceux qui n'ont pas le choix,	0,5
l'accès aux services élémentaires deviendrait impossible,	1
ce qui risquerait de provoquer des contestations.	0,5
Une majorité considère	0,5
donc	0,5
qu'« une liberté surveillée »	0,5
est préférable au désagrément et à l'insécurité.	0,5
L'ironie veut que,	0,5
contrairement aux présages d'Orwell,	0,5
il appartienne à l'état / au gouvernement de préserver les libertés individuelles.	1

- Pour chaque élément, même pertinent, la notation maximale ne sera accordée que si le français est satisfaisant.
- Total à diviser par 2 pour obtenir une note sur 10.

II – EXPRESSION

10 points

Answer the following questions in **ENGLISH**.

To what extent is this drawing an illustration of George Orwell's key phrase 'Big Brother is watching you'?

Considering your own professional field, do you feel that an employee's liberties are threatened? Justify your opinion. (250 words at least)

Possible answers :

The environment pictured is that of the workplace, a large office with employees seated at individual workstations. The eye of the monitor symbolises the boss's eye, 'Big Brother's' eye. Bosses spy on their employees without them being aware of it and computing networks are an ideal means of doing so.

Company networks are organised in such a way that they enable the management to keep an eye / to check on the work done by their employees at their individual workstations.

What is wrong with this? After all, the well-being of the firm may require such scrutiny.

Conversely, employers should trust their employees.

But what's the limit between checking upon employees for the sake of the company and spying upon them?

Employees have to use their computers to communicate with fellow workers or clients through the Intranet / the Internet. But they can use them to send personal messages or to browse websites that have nothing to do with work. Anything wrong with this? Should they be blamed for it?

Example: employees dismissed for using the company's Internet connection to browse pornographic sites. Employees sue employers for unfair dismissal resulting from an attempt to / a breach of individual liberties.

But surveillance cameras are also placed on the company premises for security reasons, officially. However, they can be (or are) used to spy on employees.

What about clocking in and out? Isn't it another disguised form of spying on employees?

Barème proposé :

- Fond : (4 pts)
- pertinence de la réponse par rapport à la question,
- cohérence interne du développement.

- Qualité de la langue : (6 pts)
- précision et variété du lexique,
- utilisation pertinente de termes techniques,
- variété et complexité des structures,
- correction linguistique.

- Toute réponse hors sujet (même dans une langue correcte) sera notée 0/10.
- Toute réponse rédigée dans une autre langue que l'anglais sera notée 0/10.
- Ne pas pénaliser systématiquement les dépassements du nombre de mots autorisés. Tenir compte de la qualité et de la cohérence de la démarche.
- Par contre, si le nombre de mots est notoirement insuffisant, la note finale sera calculée de manière proportionnelle (ex : si la production ne comporte que 150 mots sur les 250 demandés, la note du candidat ne pourra dépasser 60% des points attribués à l'exercice).